



# ORSZÁGOS RENDŐR-FŐKAPITÁNYSÁG

1139 Budapest, Teve u. 4.-6.

szám: 1446/296/2013.ált.

...3... sz. eredeti példány

Megrendelő:  
**Országos Rendőr-  
főkapitányság**

Vállalkozó:  
**IHG – Info Holding  
Group Zrt.**

Projekt száma:  
**KHA 2012/3.5.1**

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

**Rendőrség szakmai és nyelvi  
továbbképzései projekt keretében**  
–KHA 2012/3.5.1. azonosítójú projekt keretében  
megvalósítandó gépjármű-azonosító képzés  
m megszervezésére, valamint kapcsolódó szolgáltatások  
(egységcsomag, segédanyag, étkeztetés, utaztatás a  
képzési hely és a szálláshely között) nyújtására–

**tárgyban**



## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

az **Országos Rendőr-főkapitányság** (1139 Budapest, Teve u. 4.-6., képviseli Kovács István r. ezredes, rendőrségi főtanácsos közgazdasági főosztályvezető, megbízott gazdasági főigazgató) mint megrendelő (továbbiakban Megrendelő)

másrészről

a **IHG – Info Holding Group Zrt.** (Székhelye: 1054 Budapest, Báthory út 24.; cégjegyzék száma: 03-10-100143; adószáma: 11039347-2-03.; bankszámla száma: 11600006-00000000-45758221; képviseli: Adamik Erzsébet) mint vállalkozó (továbbiakban Vállalkozó) között az alábbi feltételek szerint.

### 1. Preambulum

- 1.1. A Külső Határok Alap, KHA 2012/3.5.1 azonosító számú „*Rendőrség szakmai és nyelvi továbbképzései*” projekt megvalósításához az Országos Rendőr-főkapitányság a közbeszerzésről szóló 2011. évi CVIII. törvény Harmadik Része 122/A. §-a szerinti hirdetmény nélküli közbeszerzési eljárást folytatott le. A közbeszerzési eljárásban Megrendelő Vállalkozót nevezte meg nyertes ajánlattevőként, amelyre tekintettel a felek a jelen vállalkozási szerződést kötik.
- 1.2. Jelen szerződés pénzügyi fedezetét a 2007/574/EK Tanácsi határozat, a „*Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása*” általános program keretében a 2007–2013-as időszakra létrehozott Külső Határok Alap biztosítja.
- 1.3. Felek rögzítik, hogy az ajánlattételi felhívás, a közbeszerzési dokumentáció valamint Vállalkozó ajánlata jelen szerződés (a továbbiakban: Szerződés) elválaszthatatlan mellékletét képezi, abban az esetben is, ha azok fizikailag nem kerültek csatolásra.
- 1.4. A megjelölt dokumentumok közötti, ugyanazon kérdésre vonatkozó bármely eltérés, ellentmondás, értelmezési nehézség esetén a Megrendelő számára kedvezőbb rendelkezés az irányadó.

### 2. Szerződés tárgya

- 2.1. A közbeszerzési eljárás tárgya gépjármű-azonosító oktatás és az azzal kapcsolatos szolgáltatások nyújtása budapesti helyszínen, összesen 120 fő részére, 15 fős csoportokban, csoportonként 5 hét időtartamban, jelen szerződésben, illetve az ajánlattételi felhívásban, a közbeszerzési dokumentációban, valamint Vállalkozó ajánlatában foglaltak szerint.
- 2.2. A teljesítés megkezdésekor indított létszám 15 fő.

### 3. A szerződés hatálya és időtartama



Jelen szerződés mindkét fél aláírása után lép hatályba és a szerződéses kötelezettségek teljesítéséig, legkésőbb 2014. május 30-ig tart.

#### 4. Minőség és ellenőrzés

- 4.1. Megrendelőnek vagy megbízottjának jogában áll megvizsgálni a teljesítés feltételeit, hogy azok megfelelnek-e a szerződést megelőző közbeszerzési eljárásban, és a nyertes ajánlatban foglalt feltételeknek. Amennyiben a teljesítés során felhasznált eszközök, vagy bármely körülmény nem felel meg az előbb említett feltételeknek, úgy Megrendelő azokat visszautasíthatja és Vállalkozó köteles megtenni a szükséges intézkedéseket, hogy az elvégzett szolgáltatás megfeleljen a műszaki feltételeknek. A bizonyítottan nem az ajánlattételi felhívásban, vagy a Vállalkozó ajánlatában foglalt szerinti teljesítés megszüntetése érdekében végzett intézkedés költsége a Vállalkozót terheli.
- 4.2. A Vállalkozó a Szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra - mind a Szerződés időtartama alatt, mind pedig a nyilvántartások megőrzési időtartama lejáratáig -, hogy a támogatás felhasználásának illetve a Projekt megvalósulásának ellenőrzését minden olyan szervezet, hatóság, egyéb személy részére lehetővé teszi, amelyeket erre jogszabály jogosít, illetve kötelez. Ilyen szervek különöse a Felelős Hatóság, a Hitelesítő Hatóság, a Belügyminisztérium Ellenőrzési Főosztálya, az Ellenőrzési Hatóság, a Magyar Államkincstár, az Állami Számvevőszék, az Európai Bizottság illetékes szervezetei, az Európai Számvevőszék és az Európai Csalásellenes Hivatal.

#### 5. Nyilvánosság, ellenőrzés, információk felhasználása

- 5.1. Felek a szerződés aláírásával kötelezettséget vállalnak arra, hogy a másik fél tevékenysége során tudomásukra jutott információkat, adatokat bizalmasan kezelik.
- 5.2. A munkákban közvetlenül résztvevő személyek Vállalkozó alkalmazottai és megbízottjai felé történő információközlésének bizalmasnak kell lennie és ez csak olyan mértékig megengedett, amely az adott szerződés teljesítésének szempontjából feltétlenül szükséges.
- 5.3. A szerződés teljesítése során az Európai Unió „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános programjának magyarországi felhasználáshoz készült Arculati Kézikönyv előírásai az irányadóak, mely elérhető és letölthető az alábbi weboldalakról:

[http://www.solidalapok.hu/sites/default/files/KHA\\_AK.pdf](http://www.solidalapok.hu/sites/default/files/KHA_AK.pdf)

#### 6. Szabadalmi jogok

- 6.1. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a Szerződés teljesítése során létrejött szellemi alkotásokkal (a továbbiakban: Szellemi Alkotások) kapcsolatban sem Vállalkozónak, sem harmadik személynek nincs és — időbeli, területi és egyéb korlátozás nélkül — a jövőben sem lesz olyan szerzői vagy egyéb joga, amely Megrendelőt bármilyen módon vagy mértékben akadályozná azok kizárólagos felhasználásában. Felek többek között, de nem kizárólagosan felhasználásnak tekintik a sokszorosítást, a számítógéppel és elektronikus adathordozóra történő másolást valamint a harmadik fél általi átdolgoztatást is. A jelen pontban foglalt rendelkezés nem vonatkozik azokra a szerzői jogokra, amelyek átruházása, illetve átszállása jogszabály erejénél fogva kizárt. A fenti kijelentés valóságáért, illetve kötelezettség teljesítéséért Vállalkozó szavatol, illetve



kártérítési felelősséget vállal, egyben — időbeli, területi és egyéb korlátozás nélkül — hozzájárul a Szellemi Alkotásoknak Megrendelő általi felhasználásához (beleértve a fentiek szerinti felhasználási módokat is). A jelen pontban meghatározott kötelezettség teljesítésének, illetve a hozzájárulás megadásának ellenértékét a vállalkozói díj magában foglalja.

- 6.2. Vállalkozó köteles a szolgáltatásnak vagy ahhoz használt termékeknek, annak bármely részének a Megrendelő országában történő felhasználása során felmerülő szabadalmi, védjegy, ipari mintaoztalmi vagy egyéb jogok megsértéséből adódó és harmadik személy által támasztott kártérítési igény esetén helytállni.
- 6.3. A Szerződés teljesítésével összefüggésben keletkező (ideértve az átadott termékeket is), a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (Szjt.) hatálya alá tartozó, szerzői jogi védelemben részesíthető szellemi alkotások egészének vagy valamely azonosítható részének anyagi formában (átadott termékek) és nem anyagi formában történő szabad és korlátlan hasznosítására és felhasználására vonatkozó jogát a Megrendelő megszerzi a Szjt. 17. § valamennyi pontjára kiterjedően (ideértve különösen, de nem kizárólagosan a többszörözés és az átdolgozás, továbbfejlesztés, stb. jogát).

## **7. Teljesítés megkezdése**

- 7.1. Felek rögzítik, hogy Megrendelő a képzésen résztvevők névsorát az egyes csoportok indulását megelőzően 5 naptári nappal Vállalkozó rendelkezésére bocsátja.
- 7.2. A teljesítés Vállalkozó által a szerződéskötést követően átadott és Megrendelő által jóváhagyott képzési tematika alapján történik.
- 7.3. Vállalkozó a teljesítést a képzési tematika jóváhagyását követő harmadik hét első munkanapján, kezdi meg.

## **8. Felek szolgáltatásai és kötelezettségei**

### **8.1. Vállalkozó szolgáltatásai és kötelezettségei**

- 8.1.1. Vállalkozó fő kötelezettsége kiterjed a szerződés tárgyában rögzített szolgáltatások folyamatos, megfelelő minőségben és határidőben történő nyújtására, az ahhoz szükséges feltételrendszer biztosítására.
- 8.1.2. Vállalkozó kijelenti, hogy a teljesítéshez szükséges szakmai, szellemi, személyi és anyagi feltételekkel rendelkezik, és azokkal a Szerződés teljes időtartama alatt rendelkezni fog. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy rendelkezik a tevékenység szerződésszerűen történő folytatásához szükséges minden – hatósági és egyéb – engedéllyel, melyek hatályát a Szerződés hatálya alatt fenntartja.
- 8.1.3. Vállalkozó köteles a képzésben részt vevő hallgatók szállításáról gondoskodni a képzőhely és a szálláshely (Adyligeti Rendészeti Szakközépiskola, cím: 2094 Nagykovácsi, Nagykovácsi út 3.) között.
- 8.1.4. Vállalkozó köteles az ajánlatában bemutatott és elfogadott tematikának megfelelően az oktatást az általa biztosított helyiségben elvégezni. Vállalkozó köteles a beiskolázottakkal minden oktatási napon jelenléti ívet aláírni. A csoportok képzésének előrehaladásáról Vállalkozó oktatási naplót vezet.
- 8.1.5. Vállalkozó köteles a teljesítéshez szükséges eszközöket teljes körűen biztosítani.



- 8.1.6. Vállalkozó minden, a képzésben részt vevő hallgató számára összeállítja a teljes képzési egységcsomagot (A/4-es mappa, A/4-es jegyzetömb, toll). Az egységcsomag átadásáról átadás-átvételi jegyzőkönyvet kell felvenni és aláíratni.
- 8.1.7. Vállalkozó minden, a képzésben részt vevő hallgató számára átadja a felkészüléshez szükséges oktatási segédanyagot/jegyzeteket.
- 8.1.8. Vállalkozó köteles jelezni Megrendelőnek, ha a képzésen részt vevő állományból valaki a teljesítés mennyiségének 20%-nál többet hiányzik. Vállalkozó tájékoztatási kötelezettsége kizárólag az általa ellenőrizhető időszakokra terjed ki (összevonások).
- 8.1.9. Vállalkozó köteles minden résztvevő számára napi egyszeri ebédellátást biztosítani. Az ebédeltetés költségét Megrendelő csak a ténylegesen megjelent résztvevők után köteles megtéríteni.
- 8.1.10. Vállalkozó köteles az elméleti és gyakorlati tananyagból az órakeret terhére vizsgát tartani, a sikeres vizsgáról oklevelet vagy tanúsítványt kiállítani. A vizsgáztatás költségét Megrendelő csak a ténylegesen levizsgáztatott résztvevők után köteles megtéríteni.
- 8.1.11. Vállalkozó a Projekttel kapcsolatos minden dokumentumot köteles elkülönítetten nyilvántartani, és legalább a Projekt Felelős Hatóság által történő lezárásától számított 10 évig megőrizni oly módon, hogy azzal biztosítsa a 2008/456/EK bizottsági határozat 16. cikkében, valamint a 23/2012. (IV. 26.) BM rendeletben rögzített ellenőrzési nyomvonalat.
- 8.1.12. Vállalkozó köteles tevékenysége során az adatvédelemről szóló jogszabályi rendelkezések betartására.

## 8.2. Vállalkozó részéről a teljesítésben közreműködő személyek

- 8.2.1. Vállalkozó a Szerződés teljes időtartama alatt köteles biztosítani, hogy a Szerződés alapjául szolgáló Közbeszerzési Eljárásban meghatározott feltételeknek megfelelő, a Közbeszerzési Eljárás során megjelölt teljesítési segédek rendelkezésre álljanak.
- 8.2.2. Felek tudomással bírnak róla, hogy Vállalkozó teljesítésében - a 8.2.4. pont szerinti kivétellel - köteles közreműködni az olyan teljesítési segéd (a továbbiakban: alvállalkozó), aki, vagy amely a Közbeszerzési Eljárásban részt vett Vállalkozó alkalmasságának igazolásában.
- 8.2.3. Vállalkozó köteles Megrendelő részére a teljesítés során minden olyan - akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt - alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a Kbt. 56. § illetve 57. § (1) bekezdés a)-d) és f) meghatározott kizáró okok hatálya alatt.
- 8.2.4. Az olyan alvállalkozó helyett, aki vagy amely a Közbeszerzési Eljárásban részt vett Vállalkozó alkalmasságának igazolásában, csak Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával és abban az esetben vehet részt a teljesítésben más alvállalkozó, ha a szerződéskötést követően - a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében - beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, és ha Vállalkozó az új alvállalkozóval együtt is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, melyeknek a Közbeszerzési Eljárásban az eredetileg megjelölt alvállalkozóval együtt felelt meg.



### 8.3. Megrendelő szolgáltatásai, kötelezettségei

- 8.3.1. Megrendelő köteles - a szerződés hatálya alatt - kizárólagosan a Vállalkozót igénybe venni az ajánlatkérőben és jelen szerződésben foglalt tevékenységek elvégzésére.
- 8.3.2. Megrendelő feladata a szerződést követő 5 munkanapon belül az oktatási tematika véleményezése és jóváhagyása, a teljesítés minőségének folyamatos ellenőrzése, a munka átvétele, a teljesítés igazolása, a teljesítés ellenértékének határidőben történő megfizetése. Amennyiben az oktatási tematikában módosítás szükséges, Vállalkozó köteles 3 munkanapon belül a szükséges módosítás elvégzésére. A módosított tematikát Megrendelő haladéktalanul, de legkésőbb 2 munkanapon belül véleményezi.
- 8.3.3. Megrendelő köteles Vállalkozó részére minden segítséget megadni a teljesítés elvégzéséhez.
- 8.3.4. Megrendelő köteles gondoskodni a résztvevők megfelelő időben történő berendeléséről. Megrendelő köteles a tanfolyamon részt vevők névsorát Vállalkozónak átadni.
- 8.3.5. Megrendelő köteles megtenni mindent annak érdekében, hogy a tanfolyamon részt vevő állomány tagjai – betegség, egyéb vis maior esetét kivéve – ne hiányozzanak a teljesítés mennyiségének 20%-nál többet.

### **9. A szolgáltatás elvégzésének időpontjai és feltételei**

- 9.1. Vállalkozó a teljesítést a 7.2. pont szerinti képzési tematikának megfelelően teljesíti.
- 9.2. Vállalkozó köteles az oktatást a 7.3. pont szerint megkezdeni. A befejezés határideje (vizsgákkal együtt) 2014. május 30. Az oktatás üteme a megkezdést követően folyamatos, megszakítást csak Megrendelő rendelhet el, illetve engedélyezhet.
- 9.3. A képzések lebonyolításának rendje a következő:  
A képzés csoportonként 5 hétig tart és 2 összevonásból (1. élszavas előadás szemléltetéssel, gyakorlati foglalkozással /összesen 3 nap/; 2. gyakorlati foglalkozás, konzultáció, valamint záróvizsga /összesen 3 nap/) és köztük önálló tanulásból áll.  
Mindegyik összevonásnál az első képzési nap 10 órától kezdődik.
- 9.4. Amennyiben Felek képviselői egy tanórán nem tudnak jelen lenni, akkor a tanóra az alábbi feltételekkel mondható le:
- Megrendelő a tanóra kezdésének időpontját megelőzően minimum 24 órával Vállalkozó részére küldött írásbeli tájékoztatásával;
  - Vállalkozó a tanóra kezdésének időpontját megelőzően minimum 24 órával Megrendelő részére küldött írásbeli tájékoztatásával, amennyiben az óraadó és a kijelölt helyettesítő tanár egyaránt igazoltan akadályoztatva van a teljesítésben;
- A fentiek szerint lemondott órát Felek által meghatározott időpontban dokumentáltan pótolni kell. A tanóra kezdésének időpontját megelőzően 24 órán belül – vis maior esetét kivéve – a tanóra nem mondható le.
- 9.5. Amennyiben az érintett alkalmazott az adott naptári napra vonatkozóan 4 órát meghaladóan késcdelemben esik a tanórák megtartásával, az adott naptári napra eső valamennyi tanóra megtartására új napot kell kijelölni.



## 10. Vállalkozói díj

10.1 A Vállalkozót a Szerződésben meghatározott szolgáltatások teljesítéséért **nettó 8.746.000,-Ft, azaz forint + ÁFA, azaz nettó nyolcmillió-hétszáznegyvenhatezer forint + általános forgalmi adó vállalkozói díj** (a továbbiakban: „Vállalkozói díj”) illeti meg, az alábbiak szerint:

1. Gépjármű-azonosító képzés díja: 3.360.000,-Ft + Áfa = nettó 3.360.000,-Ft, azaz nettó **hárommillió-háromszázhatvanezer forint és a mindenkori hatályos jogszabály szerint felszámított általános forgalmi adó.**
2. Oktatási egységcsomag költsége:
  - oktatási egységcsomag: 120 db x 16000,-Ft/db + Áfa = nettó 1.920.000,-Ft, azaz nettó **egymillió-kilencszázhuszezer forint és a mindenkori hatályos jogszabály szerint felszámított általános forgalmi adó.**
3. Étkeztetés díja: (720 adag) x 1200,-Ft + Áfa = nettó 864.000,-Ft, azaz nettó **nyolcszázhatvannégyezer forint és a mindenkori hatályos jogszabály szerint felszámított általános forgalmi adó.**
4. Utaztatás díja (összesen nyolc csoport napi kétszeri utaztatása csoportonként hat alkalommal,  $6 \times 8 = 48$  alkalom): 18.000,-Ft + Áfa = nettó 864.000,-Ft, azaz nettó **nyolcszázhatvannégyezer forint és a mindenkori hatályos jogszabály szerint felszámított általános forgalmi adó.**
5. Vizsgáztatás díja: (120 fő) x 7200,-Ft/fő/vizsga + Áfa = nettó 864.000,-Ft, azaz nettó **nyolcszázhatvannégyezer forint és a mindenkori hatályos jogszabály szerint felszámított általános forgalmi adó.**
6. Terem/létesítmény bérleti díja: 874.000,-Ft + Áfa = nettó 874.000,-Ft, azaz nettó **nyolcszázhetvennégyezer forint és a mindenkori hatályos jogszabály szerint felszámított általános forgalmi adó.**

Mindösszesen: (3.360.000,-Ft + 1.920.000,-Ft + 864.000,-Ft + 864.000,-Ft + 864.000,-Ft + 874.000,-Ft) = **nettó 8.746.000,-Ft, azaz nettó nyolcmillió-hétszáznegyvenhatezer forint + 2.361.420,-Ft (27% ÁFA), bruttó 11.107.420,-Ft, azaz tizenegymillió-egyszázhetezer-négyszázhusz forint.**

10.2. A fentiekben meghatározott egységárak a teljesítés során kötöttek.

10.3. A vállalkozói díjért a Vállalkozó teljes körűen és hiánytalanul vállalkozik a Szerződés tárgyának a megvalósítására. A vállalkozói díj tartalmazza a Vállalkozó jelen Szerződésben foglalt kötelezettségei teljesítésével összefüggő, azzal járó valamennyi költséget, a vállalkozó munkadíját, járulékot, az anyag-, illetve egyéb költségeit. A Vállalkozó a vállalkozási díj összegén felül további díjra, költségtérítésre semmilyen jogcímen nem jogosult.

10.4 A vállalkozói díjra eső mindenkori ÁFA a hatályos jogszabályoknak megfelelően fizetendő.

## 11. Fizetési feltételek

11.1. Megrendelő a vállalkozói díjat a Szerződésben meghatározott módon és tartalommal való teljesítésének Megrendelő általi elfogadását követő 45 napon belül átutalással fizeti meg. A Megrendelő általi kifizetések azon a napon minősülnek teljesítettnek, amikor Megrendelő számláját az adott összeggel megterhelik. A magyar jogszabályoknak megfelelően a Megrendelő által megrendelt, a Vállalkozó által visszaigazolt és teljesített szolgáltatások ellenértékének elszámolására szolgáló – a Vállalkozó által kiállított – számla(k) pénzneme: **HUF**.

Vállalkozó számlázási neve: Info Holding Group Zrt.

Vállalkozó számlázási címe: 1054 Budapest, Báthory út 24.

11.2. Vállalkozó a Megrendelő által a Kbt. 130. § (1) bekezdése szerint aláírt teljesítési igazolást követően, befejezett részenként (csoportonként) jogosult számla benyújtására, ez alól a terem bérleti díja képez kivételt, amelyről számlát a végszámla részeként nyújthat be Vállalkozó. Az átutalás a Vállalkozó számlájára az alábbi dokumentumok benyújtása ellenében történik:

- Vállalkozó rész/végszámlája 3 példányban (egy eredeti, két másolat) cégszerűen aláírva (a számlán a következő hivatkozást kell feltüntetni: Külső Határok Alap 2012/3.5.1 számú projekt);
- teljesítési igazolás Megrendelő által aláírt másolata;
- számla időszakára vonatkozó haladási napló;
- számla időszakára vonatkozó jelenléti ívek.

A teljesítés igazolására jogosult: ORFK gazdasági főigazgatója vagy az általa meghatalmazott személy.

11.3. A Megrendelő a teljesítést az alábbiak szerint igazolja:

- a teljesített tanórák vonatkozásában az adott csoport oktatásának lezárulását követő 10 munkanapon belül;
- valamennyi oktatási anyag, valamint egységcsomag vonatkozásában a szakmai segédanyag, oktatási egységcsomag átadását követő 10 munkanapon belül;
- az étkeztetés, valamint az utaztatás vonatkozásában az adott csoport oktatásának lezárulását követő 10 munkanapon belül;
- a vizsgadíjak, valamint a terembérlet vonatkozásában a vizsgáztatást követő 10 munkanapon belül;

11.4. A fenti dokumentumokat Vállalkozó az Országos Rendőr-főkapitányság címére (1139 Budapest, Teve u. 4-6.) küldi meg.

11.5. A számla kifizetése során Megrendelő alkalmazza az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. tv. 36/A.§ (6) bekezdésében meghatározottakat.

11.6. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy Megrendelő nem sűjtható késedelmi kamattal abban az esetben, ha az Európai Bizottság késedelmes teljesítése esetén a kifizetési határidőt meghosszabbítja. Ebben az esetben a kifizetést a Megrendelő azt követően 15 munkanapon belül teljesíti, hogy az Európai Bizottság által finanszírozott összeg a Megrendelő részére biztosításra kerül.

11.7. A pénzügyi teljesítés a projekt finanszírozásának keretében a Megrendelő részéről történik az Országos Rendőr-főkapitányságon keresztül. A pénzügyi elszámolás során az ORFK, valamint a Belügyminisztérium – Megrendelő tájékoztatása mellett – jogosult





Vállalkozóhoz az elszámoláshoz szükséges hiánypótlási felhívást intézni, vagy tőle információt közvetlenül beszerezni.

11.8. A Vállalkozó kijelenti, hogy az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A § (1)-(6) bekezdésében foglaltakról a Megrendelő - az Art. 36/A § (2) bekezdésének megfelelően – a tájékoztatást megadta. A Vállalkozó tudomásul veszi azt, hogy a jelen szerződés teljesítése alapján történő, a nettó módon számított 200.000,- Ft-ot (azaz kettőszázezer forintot) meghaladó kifizetésnél a Megrendelő a Vállalkozónak a teljesítésért – visszatartási kötelezettség nélkül csak abban az esetben teljesíthet, ha a Vállalkozó bemutat, átad, vagy megküld a tényleges kifizetés időpontjától számított 30 (harminc) napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást, vagy a Vállalkozó a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózási adatbázisban. A Megrendelő a köztartozást mutató együttes adóigazolás átadása, bemutatása vagy megküldése után a köztartozás erejéig visszatartja a kifizetést. A visszatartási kötelezettség az általános forgalmi adóra nem terjed ki. A Vállalkozó továbbá kijelenti, hogy az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ában foglalt rendelkezéseket, melyek az ő és alvállalkozója, illetve a kapcsolódó vállalkozások közötti kifizetésekre vonatkozik, ismeri, azokat betartja.

11.9 A Megrendelő előírja, hogy

- a Vállalkozó nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;
- a Vállalkozónak a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét Megrendelő számára megismerhetővé kell tennie és a 15.3. pont szerinti ügyletekről Megrendelőt haladéktalanul értesítenie kell.

## 12. Szerződés módosítása

12.1. Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződés kiegészítése, módosítása előzetes egyeztetést követően csak írásban érvényes, figyelemmel a Kbt. 132. §-ában foglaltakra. Amennyiben a jelen szerződésben foglalt valamely rendelkezés érvénytelen, vagy azzá válik, az a jelen szerződés egészére nem hat ki. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződés érvénytelenné vált rendelkezéseit a gazdaságilag elérni kívánt célhoz legközelebb álló szabállyal pótolják.

## 13. Vállalkozó nem szerződésszerű teljesítése

13.1. Vállalkozónak a szolgáltatás teljesítését a 9. pontban meghatározott határidők szerint kell elvégeznie.

13.2. Vállalkozó szolgáltatási kötelezettségeinek nem szerződésszerű teljesítése esetén (kivéve a vis maior esetét) a Vállalkozóval szemben az alábbi szankciók érvényesíthetők:

- Megrendelő késedelmi, hibás teljesítési vagy meghiúsulási kötbérigényének érvényesítése;
- a szerződésnek a Vállalkozó nemteljesítése miatti rendkívüli felmondása;
- kártérítési igény a hibás teljesítésből fakadóan Megrendelőt ért igazolt károkkal kapcsolatban.



13.3. Amennyiben a szerződés teljesítése során bármikor a Vállalkozó számára olyan körülmény áll elő, amely akadályozza az időben történő teljesítést, úgy a Vállalkozónak haladéktalanul értesíteni kell írásban (e-mailen és faxon) a Megrendelőt a késedelem tényéről, annak várható elhúzódásáról, ez azonban nem mentesíti a 14. és 15. pontokban meghatározott szankciók alól.

#### 14. Kártérítés, kötbér

14.1. Vállalkozó arra az esetre, ha olyan okból, amelyért felelős, nem, vagy nem szerződésszerűen teljesít, kötbér fizetésére kötelezi magát. Megrendelő a kötbért meghaladó igazolt kárát is érvényesítheti a Vállalkozóval szemben.

14.2. Amennyiben a Vállalkozó elmulasztja a szerződésben vállalt kötelezettségeinek teljesítését a szerződésben vállalt határidő(kö)n belül, úgy a Megrendelő a szerződésszegésből fakadó igazolt kárának megtérítésén túl késedelmi kötbérré jogosult.

14.3. A Megrendelő késedelmes fizetése esetén Vállalkozó jogában áll a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (továbbiakban: Ptk.) 301/B § szerinti késedelmi kamatot felszámítani.

14.4. Amennyiben a Vállalkozó valamely a Szerződésben vállalt kötelezettségét nem, vagy hibásan teljesíti, hibás teljesítési kötbért köteles fizetni.

14.5. Amennyiben Megrendelő jogszerűen gyakorolja a rendkívüli felmondás jogát, Vállalkozó köteles megíiusulási kötbér fizetésére.

14.6. A kötbér mértéke:

a) A késedelmes teljesítés esetén a kötbér mértéke az eredménytelenül eltelt teljesítési határidőt követően minden megkezdett óra után nettó 2000 Ft/óra. A tananyag átadásának késedelme esetén a kötbér mértéke minden eredménytelenül eltelt naptári nap után nettó 10.000 Ft.

b) A hibás teljesítési kötbér mértéke a hibával érintett rész 10.1. pont szerinti vállalkozói díj 1 %-a.

c) Megíiusulási kötbér mértéke a 10.1. pont szerinti nettó vállalkozói díj 30%-a.

14.7. Amennyiben a Vállalkozó nem megfelelő minőségben teljesít, úgy Megrendelő köteles a Vállalkozóval a minőségi kifogását közölni, Vállalkozó pedig köteles a Megrendelő panaszát kivizsgálni, és megtenni a szükséges intézkedéseket a hiba kijavítása érdekében. Nem megfelelő minőségben történő teljesítésnek minősül különösen a nem megfelelő képzettséggel rendelkező vagy oktatásra alkalmatlan (felkészületlen, ittas, bódult) állapotban lévő tanár bevonása a teljesítésbe.

14.8. A megíiusulási kötbér érvényesítése esetén ugyanazon okból késedelmi kötbér nem érvényesíthető. Amennyiben a megíiusulásra vezető okból korábban kötbér érvényesítésére került sor, annak összege beleszámít a megíiusulási kötbér összegébe.

14.9. Felek rögzítik, hogy a kötbér az arra okot adó szerződésszegés bekövetkeztével esedékessé válik. Megrendelő jogosult az esedékessé vált kötbér összegét a vállalkozói díjból visszatartani. Megrendelő köteles Vállalkozót erről haladéktalanul írásban értesíteni.

14.10. A kötbér érvényesítése nem érinti Megrendelőnek a kötbér összegét meghaladó kárigényét és a szerződésszegésből eredő igényeit. Megrendelő jogosult azokat a polgári jog szabályai szerint érvényesíteni.



## 15. Szerződés megszüntetése

- 15.1. A Szerződés annak időtartama alatt rendes felmondással nem szüntethető meg, azonban közös megegyezéssel igen.
- 15.2. Bármely Fél jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani a másik Fél olyan súlyos szerződésszegése esetén, amely következtében tőle a szerződés teljesítése már nem elvárható.
- 15.3. Megrendelő köteles a Szerződés rendkívüli felmondással, azonnali hatállyal megszüntetésére a Kbt. 125. § (5) bekezdése szerinti esetekben.
- 15.4. Megrendelő rendkívüli felmondása esetén Vállalkozó a szerződés megszűnésének (az erről szóló értesítés kézhezvételének, illetve a kézbesítési vélelem beálltának) időpontjáig szerződésszerűen teljesített feladatok ellenértékére tarthat igényt.
- 15.5. A Szerződés Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti felmondása esetén Vállalkozó a Szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult (Kbt. 125. § (6) bekezdés).
- 15.6. Abban az esetben, ha Megrendelő a 15.2. és 15.3. pont értelmében a szerződést felmondja, meghiúsulási kötbérre és a 14.9. pont szerinti teljes kártérítésre jogosult.
- 15.7. Bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a Megrendelő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a Megrendelőt szerződésszegés következményeként megilletik.
- 15.5. A Vállalkozó a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125. § (5) bekezdése szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

## 16. Vis maior

- 16.1. Vállalkozó nem sújtható kártérítéssel vagy a szerződés rendkívüli felmondásával, ha a késedelmes teljesítés vis maior eredménye.
- 16.2. A jelen pont értelmezése szempontjából a "vis maior" olyan esetekre vonatkozik, mely a Vállalkozó érdekkörén kívül következik be, nem a Vállalkozó hibájából vagy hanyagságából. Ilyen esetek lehetnek például sztrájk, háború, árvíz, járvány, karantén korlátozások és szállítási embargó. Nem minősül vis maiorra a közlekedési akadály, amennyiben az nem egy rendkívüli, nem várt esemény miatt következik be, valamint Vállalkozó munkavállalói által folytatott sztrájk.
- 16.3. Vis maiorra a Vállalkozó csak akkor hivatkozhat, ha 1 munkanapon belül faxon értesíti a Megrendelőt a vis maior tényéről, okáról és valószínű időtartamáról.
- 16.4. Megrendelő részéről vis maior helyzetnek tekintendő, ha a képzésre beosztott rendőri állomány részére előre nem látható és tervezhető szolgálati feladat miatt nem lehet biztosítani a képzéseken való részvételt. A Megrendelő a vis maior helyzetről haladéktalanul köteles a Vállalkozót értesíteni. A Megrendelő részéről felmerülő vis



maior helyzet miatt elmaradó órákat Vállalkozó a Megrendelővel egyeztetett időpontban pótolja.

## 17. Vitás kérdések rendezése

17.1. Vállalkozónak és a Megrendelőnek meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, mely közöttük a szerződés keretében vagy a szerződéssel kapcsolatban merül fel.

Minden, a szerződés megkötése után felmerülő és a felektől független olyan körülményről, amely a szerződés teljesítését akadályozza, a felek kölcsönösen kötelesek egymást tájékoztatni.

17.2. Ha a Megrendelő és a Vállalkozó az említett közvetlen és kötetlen tárgyalások megkezdésétől számított 30 napon belül nem tudják megoldani a szerződés alapján vagy ezzel összefüggésben keletkezett jogvitájukat, úgy e jogvitával kapcsolatban a polgári perrendtartásról szóló szabályai alapján fordulhatnak bírósághoz. Az eljárások nyelve magyar. Jogvita esetén Magyarország jogszabályai az irányadók.

## 18. Alkalmazandó jogszabályok

18.1. A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., a Kbt. és a vonatkozó hatályos magyar jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni.

## 19. Értesítések

19.1. Az egyik fél által a másik félnek küldött értesítéseket írásban, levélben, e-mailben vagy telefaxon kell megküldeni az erre a célra a szerződésben meghatározott címre és írásban vissza kell igazolni.

19.2. Az értesítésben foglaltak akkor lépnek érvénybe, amikor azt kikézbcsítették, faxon, valamint e-mailen történt továbbítás esetén, amikor a fax vevőoldali érkeztetése megtörtént, amelyet a címzett fél köteles azonnal visszaigazolni.

Megrendelő címe és telefax száma:

**Országos Rendőr-főkapitányság**

1139 Budapest, Teve u. 4.-6.

címzett: Kovács István r. ezredes

képviselő:

Kovács István r. ezredes

Mb. gazdasági főigazgató

telefon: +36 (1) 443-5580

fax: +36 (1) 443-5581

Dr. Szele Tamás r. főhadnagy

telefon: +36(1) 443-5597

fax: +36(1) 443-5598

e-mail: [szelet@orfk.police.hu](mailto:szelet@orfk.police.hu)



Vállalkozó címe és telefax száma:

**IHG – Info Holding Group Zrt.** (Vállalkozó neve)

cím: 1054 Budapest, Báthory út 24.

telefon:061/374-0800; 06/76-519-701

fax: 06/76-519-709.

e-mail: mail@ihg.hu

## **20. Felek együttműködése**

- 20.1. A Szerződés teljesítése érdekében a felek kötelesek együttműködni, a teljesítés szempontjából releváns valamennyi jelentős tényről egymást értesíteni.
- 20.2 Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy mindent megtesznek annak érdekében, hogy tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a Szerződés keretében, vagy a Szerződéssel kapcsolatban merül fel. Minden felmerülő, a Szerződés teljesítését akadályozó körülményről Felek kölcsönösen kötelesek egymást tájékoztatni.
- 20.3. Vállalkozó köteles Megrendelőt az ok feltüntetésével, és a várható késedelem megjelölésével minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a teljesítés eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti. Az akadályközlés a Szerződés szerinti teljesítési határidőt nem módosítja, Megrendelőnek a késedelmes teljesítésből eredő törvényes és szerződésen alapuló jogait nem érinti. A haladéktalan értesítés elmulasztásából eredő kárért Vállalkozó felelős.
- 20.4. Megrendelő megkeresésére Vállalkozó köteles haladéktalanul információkat adni a Szerződés teljesítéséről. Vállalkozó a Szerződéssel kapcsolatos fontosabb eseményekről, nehézségekről folyamatosan köteles tájékoztatni Megrendelőt.

## **21. Titoktartás**

- 21.1. Amennyiben a jelen szerződés eltérően nem rendelkezik, a felek titoktartási kötelezettséggel tartoznak a szerződéssel kapcsolatban tudomásukra jutott valamennyi információ, megoldás, adat és dokumentum vonatkozásában a szerződés időtartama alatt és annak teljesítése után. Amennyiben a másik fél nem adja előzetes írásbeli hozzájárulását – jogszabályban előírt kötelezettség kivételével – a felek nem közölhetnek a szerződéssel kapcsolatos, a fentiek szerinti információt harmadik személlyel, ill. nem hozhatják azokat nyilvánosságra. A Vállalkozó a szerződés keretein kívül nem használhatja fel a szerződés teljesítése céljából készített Megrendelő specifikus anyagokat. Felek a jelen pont szerinti kötelezettségekről kötelesek megfelelő tájékoztatást adni érintett alkalmazottaik, megbízottjaik és alvállalkozóik részére.
- 21.2. A felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződés - a Kbt. szerinti esetleges korlátozásokkal - nyilvános, tartalma közérdekű adatnak minősül, így kiadása harmadik személy részére nem tagadható meg.

## **22. Egyéb rendelkezések**

- 22.1. Amennyiben harmadik személy Megrendelővel szemben Vállalkozó felróható tevékenységével összefüggésben igényérvényesítéssel lép fel, úgy Vállalkozó köteles

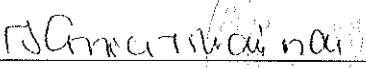
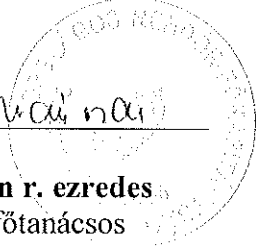


Megrendelőt a kártérítés alól haladéktalanul mentesíteni, és tevékenységéért felelősséget vállalni.

22.2. Jelen szerződést a felek áttanulmányozás után, mint szándékkal és ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt 5 eredeti példányban jóváhagyólag írják alá.


22.3. A szerződés elválaszthatatlan részét képezik a csatolt mellékletek.

Budapest, 2013. december „21.”

**Kovács István r. ezredes**  
 rendőrségi főtanácsos  
 közigazdasági főosztályvezető  
 megbízott gazdasági főigazgató  
**Megrendelő**

Budapest, 2013. december „21.”

  
 INFO HOLDING GROUP  
 Zrt.  
 1054 Budapest,  
 Báthory u. 24.  
 Adamik Ertsébet  
**IHG – Info Holding Group Zrt.**  
**Vállalkozó**

*Kontra György*  
**Jogi ellenjegyzés**  
 Kontra György dr. Jogi tanácsos  
 Igazolványszám: 11927  
 Országos Rendőr-főkapitányság

**Pénzügyi ellenjegyzés:**

*Mif*  
 12.18.

Melléklet:

1. sz.: Szerződés teljesítése során, módosítás, kapcsolattartás, teljesítés terén részt vevő személyek
2. Ajánlattételi felhívás és a közbeszerzési dokumentáció
3. sz.: Vállalkozó ajánlata

Elosztó:

1. sz. példány: ORFK Gazdasági Főigazgatóság Közigazdasági Főosztály
2. sz. példány: Vállalkozó
3. sz. példány: ORFK Gazdasági Főigazgatóság
4. sz. példány: BM Támogatás-koordinációs Főosztály
5. sz. példány: Irattár (ORFK GF IF Nemzetközi Támogatások Osztály által)



**Szerződés teljesítése során, módosítás, kapcsolattartás,  
teljesítés terén részt vevő személyek**

**1.) Megrendelő:**

**a) szerződés módosítására jogosult:**

**mb. gazdasági főigazgató:**

Kovács István r. ezredes  
Mb. gazdasági főigazgató  
telefon: +36 (1) 443-5580  
fax: +36 (1) 443-5581

**b) az a) pontban szereplő személyeken kívül ellenőrzésre jogosult:**

Dr. Szele Tamás r. főhadnagy (vagy helyette írásban meghatalmazott/kijelölt személy)  
Dr. Vas Gizella r. ezredes (vagy helyette írásban meghatalmazott/kijelölt személy)  
ORFK Ellenőrzési Szolgálat  
együttesen.

**c) kapcsolattartó:**

Dr. Várnai Orsolya projektvezető  
telefon: +36 (1) 443-5160  
fax: +36 (1) 443-5442  
e-mail: [varnaio@orfk.police.hu](mailto:varnaio@orfk.police.hu)

**2.) Vállalkozó:**

**a) szerződés módosítására ütemterv jóváhagyására jogosult:**

**Adamik Erzsébet**  
**IHG – Info Holding Group Zrt.** (Vállalkozó neve)  
cím: 1054 Budapest, Báthory út 24.  
telefon: 06 (1) 374-0800; 06 (76) 519-701  
fax: 06 (76) 519-709  
e-mail: [mail@ihg.hu](mailto:mail@ihg.hu)

**b) kapcsolattartó:**

**Adamik Erzsébet**  
**IHG – Info Holding Group Zrt.** (Vállalkozó neve)  
cím: 1054 Budapest, Báthory út 24.  
telefon: 06 (1) 374-0800; 06 (76) 519-701  
fax: 06 (76) 519-709  
e-mail: [mail@ihg.hu](mailto:mail@ihg.hu)

